

*realsport.ch*

# *MULTISPORTS*

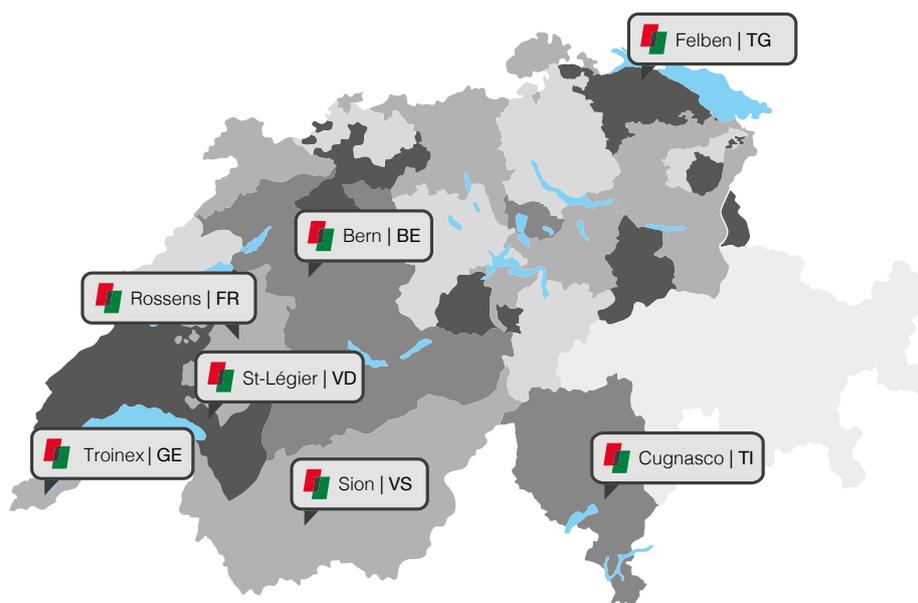


 **realsport**



Da oltre 60 anni, Realsport è il vostro partner di riferimento per la consulenza, la progettazione, la costruzione e la manutenzione di tutti gli impianti sportivi indoor e outdoor, sia naturali che sintetici. La nostra gamma e la nostra esperienza sono uniche in Svizzera.

Offriamo i migliori marchi sul mercato per i migliori impianti sportivi progettati sia per club di alto livello che per associazioni sportive comunali.



Offriamo una presenza nazionale su misura per tutti i nostri servizi e un servizio locale con le nostre 6 filiali.

I nostri team di progettazione, costruzione e manutenzione saranno lieti di rispondere alle vostre richieste. Realsport ha 250 dipendenti esperti e migliaia di progetti in tutta la Svizzera. Approfittate del nostro know-how per aiutarvi a realizzare il vostro progetto.



## **OUTDOOR**

Campo da calcio naturale

Campo da calcio sintetico

Campo da calcio ibrido

Campo da tennis

Pista di atletica

### **Area polisportiva**

Beach volley e sport da spiaggia

Pista finlandese

Campo da golf

Parco giochi

Allenamento in strada

Hockey in linea

Erba artificiale

Irrigazione automatica

Illuminazione sportiva

Recinzioni

Fornitura di tutte le attrezzature sportive

Pista di ghiaccio naturale

Pista di ghiaccio sintetico

# Un unico punto di contatto per il vostro campo polisportivo



## Pianificazione

---

Ogni parco giochi è diverso. Per aiutarvi a fare la scelta giusta, elaboreremo un progetto di layout del parco giochi che tenga conto anche di come le strutture si inseriranno nel paesaggio o nell'ambiente urbano.

## Integrazione paesaggio

---

Non vi presentiamo solo un parco giochi, ma lo integriamo nel suo ambiente.

## Consigli

---

I nostri specialisti saranno lieti di consigliarvi sul vostro progetto di ristrutturazione, valutazione o parco giochi. La nostra consulenza è gratuita e vi aiuterà a redigere un budget e un calendario dei lavori.

## Controllo conformità

---

Realsport vi offre una valutazione delle aree gioco esistenti per limitare il rischio di incidenti. I nostri tecnici specializzati in sicurezza dei parchi giochi sono in grado di redigere una valutazione delle vostre aree di gioco e di evidenziare le installazioni che necessitano di manutenzione, modifiche o sostituzioni per essere conformi alle diverse norme in vigore. Viene quindi redatto un rapporto di ispezione.



## Installazione

Vi offriamo un'installazione professionale dei vostri giochi.

Poiché non siamo affiliati a nessuna marca di giochi in particolare, possiamo sempre offrirvi il gioco giusto per le vostre esigenze tra tutte le marche disponibili.

## Manutenzione

La maggior parte delle aree gioco sono monitorate e mantenute dal personale delle autorità locali o da custodi. Se avete poco tempo e avete bisogno di aiuto, possiamo stipulare contratti di manutenzione su misura per la vostra area giochi.

## Pavimento sicurezza

Realsport vi offre i migliori pavimenti di sicurezza disponibili; i nostri pavimenti sono garantiti fino a 8 anni HIC.

## Rinnovamento

Il vostro parco giochi non sembra più soddisfare gli attuali standard di sicurezza richiesti dalla BPA, quindi vi offriamo una visita per consigliarvi le opzioni di ristrutturazione.



# Centro polisportivo

## Copertura Multisport

In campagna o nel quartiere, la copertura MULTISPORTS permette di praticare diversi sport in tutta sicurezza.

La copertura MULTISPORTS ha un aspetto attraente e un design rassicurante. Minimo spazio, massima versatilità... Da una piattaforma di soli 24 x 13 metri, si può continuare a giocare!

La copertura multisport è una risposta a certi problemi urbanistici, ma ci sono molti casi in cui la copertura rappresenta un ostacolo alla pratica di sport come la pallacanestro, la pallamano, ecc...

Il nostro ufficio di progettazione è a disposizione per aiutarvi a evitare le soluzioni su misura prese dal catalogo di un fornitore. Scegliete una soluzione su misura per le vostre installazioni e otterrete soluzioni consensuali e durature.



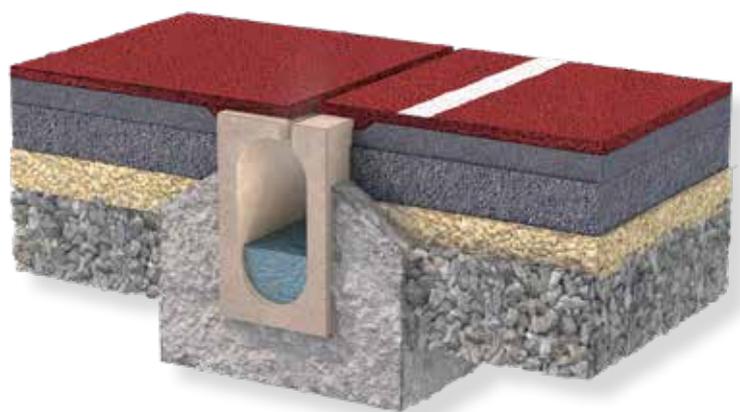


*Pur*turf



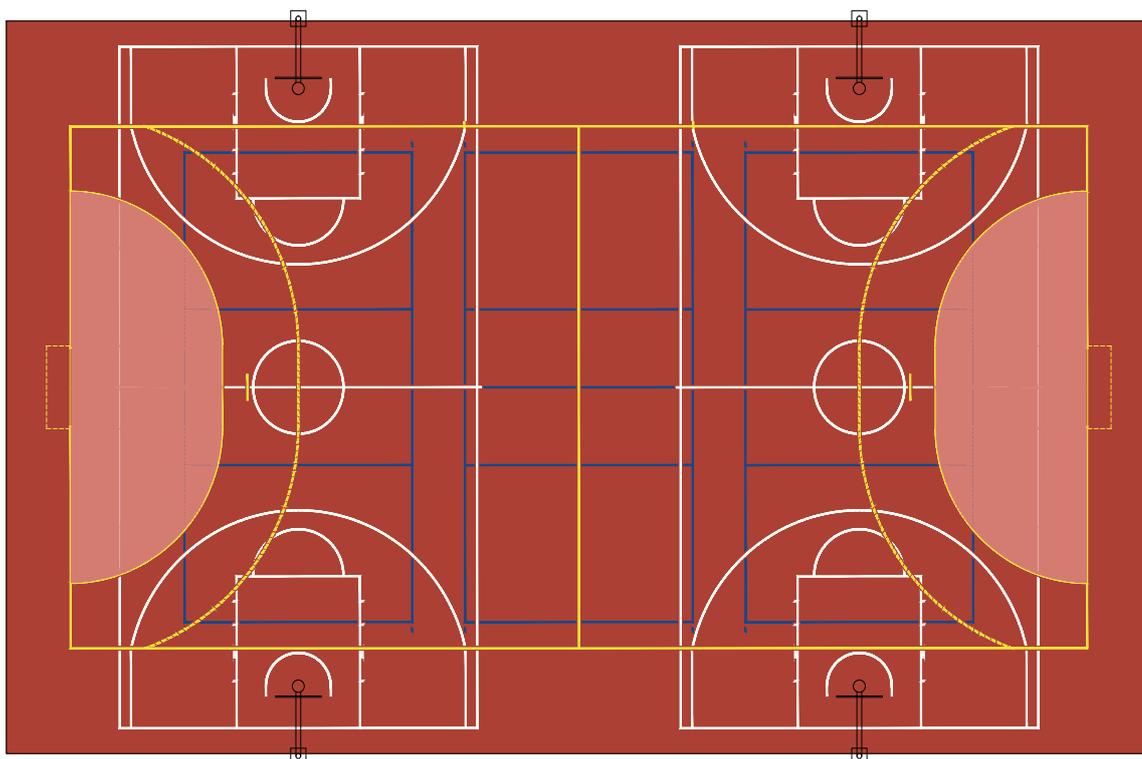
# Sport scolastici all'aperto





## Sport scolastici all'aperto

Se siete alla ricerca della pavimentazione giusta, di buone idee di progettazione, della conoscenza e dell'esperienza degli sviluppi dei centri scolastici nella vostra regione, non esitate a contattarci! Saremo lieti di aiutarvi a pianificare il vostro progetto.



# Sport ricreativi all'aperto





### **Sport ricreativi all'aperto**

I centri sportivi aperti a tutti sono spesso dotati di coperture polisportive, per lo più in acciaio, che consentono di confinare l'attività in uno spazio spesso ridotto. Adatto a spazi piccoli e ristretti, anche in prossimità di una strada, il recinto polisportivo diventa un luogo di incontro dotato di installazioni fisse, praticamente esenti da manutenzione, che devono essere il più possibile robuste. Meno o per nulla adatti agli sport scolastici, gli entourage hanno uno scopo ludico per il quale l'istruzione scolastica non è adatta.



# Soluzione economicamente vantaggiosa





### **Il contesto economico**

Una soluzione per i budget più limitati consiste nell'utilizzare efficacemente i grigliati saldati disponibili in commercio per creare una cornice multisport che soddisfi i requisiti più semplici.



# Mini-calcio





## Mini-calcio

La cornice per calcetto è una costruzione speciale per il calcio 3 contro 3 o 5 contro 5 al chiuso o all'aperto. Le strisce della struttura devono deviare accuratamente i palloni e sono preferibili strisce lisce e solide. Il sistema è completato da reti che sollevano le strisce o chiudono il cielo.



## Mini-foot



# Lo Street-Workout





## Lo Street-Workout

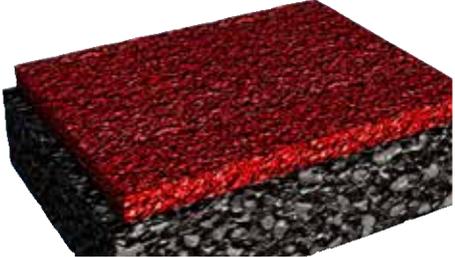
Offriamo una gamma completa di elementi professionali per lo Street-Workout. I nostri elementi sono utilizzati nei campionati svizzeri di questo sport in via di sviluppo.



# Pavimenti sportivi per multisport

	<b>Optimal 23</b> primo premio	<b>Intégral</b> Densità di fibre molto elevata, molto resistente	
			
<b>Informazioni</b>	Tipo di installazione	Tappeti a posa libera	Tappeti a posa libera
	Aspetto superficie	Fibra/sabbia di quarzo	Fibra d'erba
	Composizione	PE LSR	Copolimero SPF
	Permeabile	SI	SI
	Spessore	15 o 23 mm	19 mm
<b>Proprietà</b>	Manutenzione	La superficie viene pulita come di consueto e una volta all'anno viene aggiunta della sabbia nelle aree in cui si gioca di più e la superficie viene spazzolata.	Pulizia regolare delle superfici.
	Confort	Buon confort, ma rischio di graffi o bruciature in caso di caduta. Senza un sottofondo flessibile, questo sistema è difficile da gestire.	Ottimo confort con un sottotappeto morbido, basso rischio di ustioni sulla fibra in caso di caduta.
<b>Qualità sportive</b>	Giochi di mano	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Lavoro di piedi	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Calcio	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Pallamano	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Unihockey	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Pallavolo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Pallacanestro	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

RealSport ha selezionato una gamma di superfici sportive che soddisfano tutti i requisiti e le aspettative degli sport scolastici e ricreativi, come campi polisportivi, mini-campi da calcio aperti a tutti, campi da gioco scolastici, parchi giochi, ecc... Queste superfici sono di alta qualità, resistenti, richiedono poca manutenzione e sono confortevoli per gli utenti. Le superfici sportive che offriamo per gli sport scolastici e ricreativi provengono dalla nostra gamma professionale, in modo da ottenere tutte le qualità dei marchi leader, senza compromessi.

<b>PurTurf</b> Erba senza intaso, sembra un prato vero e proprio	<b>San-O-Tan</b> Rivestimento in EPDM autoportante	<b>Berlin o Paris</b> Rivestimento in EPDM fuso
		
Tappeti a posa libera	Getto solido, autoportante	Asfalto mastice su asfalto poroso
Fibra d'erba	Granuli di gomma EPDM colorata su strato di base SBR e silice.	Granuli di gomma EPDM colorati
Polietilene	EPDM legato al poliuretano	EPDM legato al poliuretano
SI	SI	Sli
da 26 a 32 mm	50	da 10 a 20 mm
Pulizia regolare delle superfici.	Pulizia regolare delle superfici.	Pulizia regolare delle superfici.
Ottimo comfort con un sottofondo elastico, basso rischio di ustioni sulla fibra in caso di caduta. Molto simile all'erba naturale.	Molto confortevole grazie alla sua flessibilità. Praticamente nessuna scottatura in caso di caduta	Molto confortevole grazie alla sua flessibilità. Praticamente nessuna scottatura in caso di caduta.
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>□</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>□</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>□</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>■</span> </div>

**Légende**

- Très adapté
- Adapté
- Guère adapté
- Inadapté

# Realsport Optimal

Manto erboso sintetico «primo prezzo»  
Rivestimenti per budget ristretti

Disponibile in due spessori  
Optimal 23 per una durata maggiore del rivestimento

Durevole e senza manutenzione  
Facile da mantenere, è sufficiente una pulizia regolare

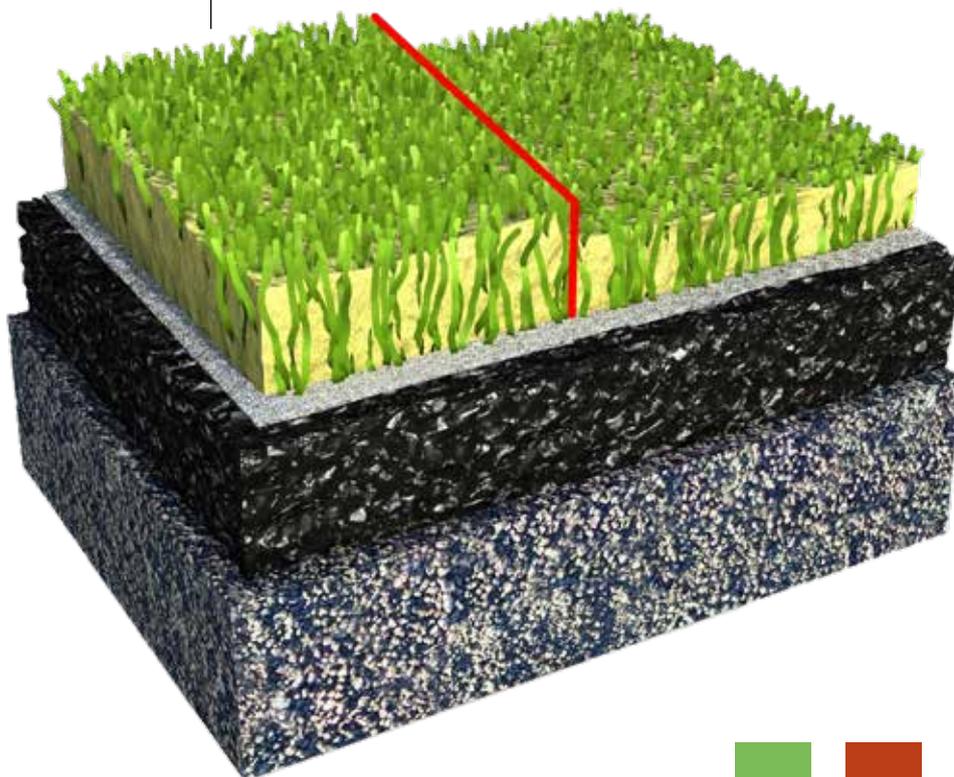


**Optimal 23**  
Erba sintetica sabbiata da 23 mm

**Optimal 15**  
Erba sintetica sabbiata da 15 mm

**Strato di flessibilità**  
come opzione, uno strato  
aumenta il comfort  
comfort per  
articolazioni

**Supporto**  
Cassa di fondazione  
drenato con ghiaia  
ghiaia o asfalto  
asfalto bituminoso



## RealSport Optimal 15 e Optimal 23

	Optimal 15 mm	Optimal 23 mm
Destinazione	Erba sintetica sabbiata per campi da tennis, campi polisportivi, campi da hockey e campi da calcio	
Supporto	Asfalto poroso o chiuso con pendenza, lastra di cemento, ghiaia stabilizzata, tolleranza planimetrica di 4 mm secondo la regola dei 4,00 m	
Peso	erba 1'735 gr/m <sup>2</sup> - sabbia 17 kg/m <sup>2</sup>	erba 2'095 gr/m <sup>2</sup> - sabbia 27 kg/m <sup>2</sup>
Colori	verde bicolore o rosso mattone	
Qualità della fibra	PE LSR, filo diritto prefibrillato, 8.800 Dtex, 100 micron, ciuffo in linea 17/10 cm, 21.420 ciuffi/m <sup>2</sup> , calibro 5/16 pollici	
Peso del velluto	875 gr/m <sup>2</sup>	1'035 gr/m <sup>2</sup>
Strato di flessibilità	In alternativa, è possibile utilizzare uno strato morbido fuso o prefabbricato, che migliora notevolmente il gioco e la sicurezza delle articolazioni.	



# Realsport Intégral

Manto in erba artificiale semisabbiato

Tappeto erboso privo di sabbia a contatto con i giocatori

Multifunzionale

L'integrable è adatto per gli sport di palla a mano e palla a piede, poiché la palla non è a contatto con la sabbia della zavorra.

Durevole e senza manutenzione

Facile da mantenere, è sufficiente una pulizia regolare



### Intégral

Erba sintetica semisabbiata da 19 mm

### Strato di flessibilità

come opzione, uno strato aumenta il comfort per articolazioni

### Supporto

Cassa di fondazione drenato con ghiaia o asfalto bituminoso



## RealSport Intégral

Integrale 19 mm

Destinazione	Erba sintetica semisabbiata per campi da tennis, campi polisportivi, campi da hockey e calcio
Supporto	Asfalto poroso o chiuso con pendenza, lastra di cemento, ghiaia stabilizzata, tolleranza planimetrica di 4 mm secondo la regola dei 4,00 m
Peso	erba 2'770 gr/m <sup>2</sup> - sabbia 13 kg/m <sup>2</sup>
Colori	verde bicolore
Qualità della fibra	PE LSR, monofilamento testurizzato, 6'600 Dtex, 155 micron, ciuffo in linea 27,5/10 cm, 57'750 ciuffi/m <sup>2</sup> , calibro 3/16 pollici
Peso del velluto	1'655 gr/m <sup>2</sup>
Strato di flessibilità	In alternativa, è possibile utilizzare uno strato morbido fuso o prefabbricato, che migliora notevolmente il gioco e la sicurezza delle articolazioni.

# Realsport Purturf

Tappeto erboso da calcio senza riempimento

La superficie ideale per i campi da calcio delle scuole

Estremamente resistente all'usura

Purturf 32 è un tappeto erboso che manterrà le sue qualità per molte, molte ore di gioco.

Durevole e senza manutenzione

Facile da mantenere, è sufficiente una pulizia regolare



**Purturf 32**

Erba sintetica non sabbiata da 32 mm

**Strato di flessibilità**

come opzione, uno strato aumenta il comfort comfort per articolazioni

**Supporto**

Cassa di fondazione drenato con ghiaia ghiaia o asfalto asfalto bituminoso

**Pur turf**

Erba sintetica non sabbiata per campi polisportivi e campi da calcio

**RealSport Pur turf**

Pur turf 32 mm

Destinazione	Erba sintetica non sabbiata per campi polisportivi e campi da calcio
Supporto	Asfalto poroso o chiuso con pendenza, lastra di cemento, ghiaia stabilizzata, tolleranza planimetrica di 4 mm secondo la regola dei 4,00 m
Peso	erba 4'630 gr/m <sup>2</sup> - sabbia 0 kg/m <sup>2</sup>
Colori	verde bicolore
Qualità della fibra	PE LSR, monofilamento testurizzato, 13'620 Dtex, 360 micron, ciuffo in linea 25/10 cm, 31'500 ciuffi/m <sup>2</sup> , calibro 5/16 pollici
Peso del velluto	3'000 gr/m <sup>2</sup>
Strato di flessibilità	In alternativa, è possibile utilizzare uno strato morbido fuso o prefabbricato, che migliora notevolmente il gioco e la sicurezza delle articolazioni.

# Realsport Berlin

Rivestimento granulare EPDM

La superficie multisport per definizione

Massima versatilità

Una palestra all'aperto utilizzabile in qualsiasi condizione climatica

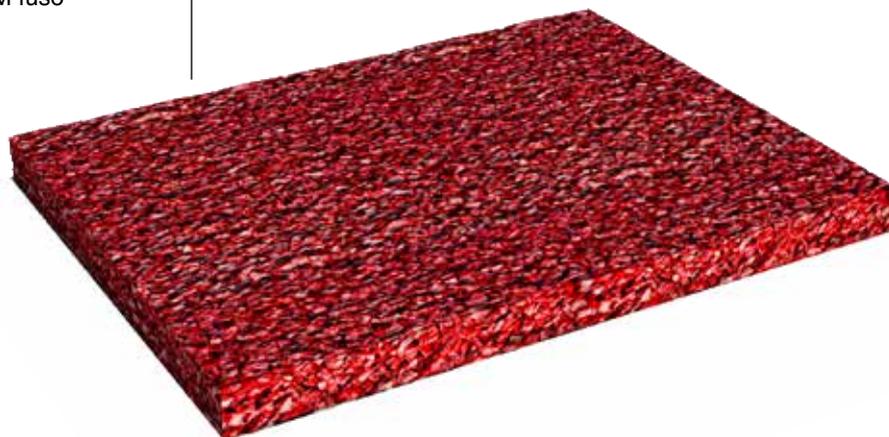
Durevole e senza manutenzione

Facile da mantenere, è sufficiente una pulizia regolare



**Berlin**  
Pavimentazione sportiva in EPDM fuso

**Strato di supporto**  
conglomerato bituminoso  
permeabile in due strati PA  
16N 6 cm + PA 8N 3 cm



## RealSport Berlin

Berlin 12 mm

Destinazione	Pavimento sportivo colato senza cuciture per sport con la palla e sport a terra
Supporto	Asfalto bituminoso poroso, 4 mm di tolleranza planimetrica secondo la regola dei 4,00 m
Spessore	12 mm
Colori	Secondo la tabella colori EPDM
Composizione	Aggregato EPDM 1040 a legame poliuretano
Peso	12'000 gr/m <sup>2</sup>
Opzione RealSport Paris	Steso in due strati, con uno spessore di 20 mm, Realsport Paris offre un maggiore comfort per le articolazioni.



# Realsport San-O-Tan

Rivestimento liscio versato in due strati  
la superficie ideale per gli sport scolastici o per le aree difficili da raggiungere

## Campi polisportivi

La superficie ideale per la maggior parte degli sport scolastici, liscia e antiscivolo senza falsi rimbalzi, offre un grande comfort per gli sport in cui la palla è a contatto con la mano.

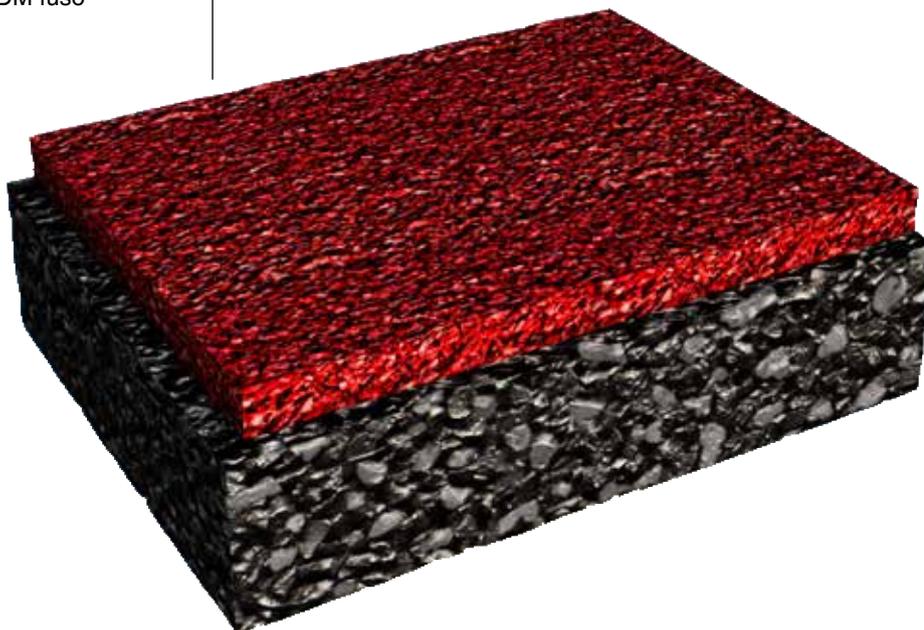
## Durevole ed economico

Altamente resistente all'usura, non richiede un substrato di asfalto.



**Berlin**  
Pavimentazione sportiva in EPDM fuso

**Strato di supporto**  
Autoportante, composto da gomma e silice legata al poliuretano, può essere posato su una base di ghiaia.



## RealSport San-O-Tan

San-O-Tan 50 mm

Destinazione	Pavimento sportivo colato senza cuciture per sport con la palla e sport a terra
Supporto	Fondazione in ghiaia, Tolleranza planimetrica di 4 mm in base alla regola dei 4,00 m
Spessore	50 mm
Colori	Secondo la tabella colori EPDM
Composizione	Aggregato EPDM 1040 a legame poliuretano
Peso	40'000 gr/m <sup>2</sup>
Vantaggio	Steso in due strati, con uno spessore di 50 mm, Realsport San-O-Tan offre un maggiore comfort per le articolazioni.

# Gamma dei colori

I colori riportati di seguito sono stampati. Di conseguenza, non corrispondono esattamente ai colori reali. Si prega di richiedere i campioni

		<b>067</b> Verde RAL 6021		<b>082</b> Rosso brillante RAL 3017	
		<b>047</b> Verde scuro RAL 6005		<b>062</b> Rosso RAL 3016	
	<b>060</b> Bianco RAL 9010		<b>084</b> Blu brillante RAL 5012		<b>076</b> Marrone medio RAL 8024
	<b>056</b> GUSCIO D'UOVO RAL 1015		<b>064</b> Blu RAL 5015		<b>046</b> Marrone RAL 8025
	<b>066</b> Beige RAL 1014		<b>054</b> Blu scuro RAL 5010		<b>065</b> Grigio RAL 7038
	<b>069</b> Giallo RAL 1002		<b>052</b> Rosa RAL 4003		<b>055</b> Grigio medio RAL 7037
	<b>089</b> Giallo brillante RAL 1012		<b>044</b> Lilla RAL 4005		<b>045</b> Grigio scuro RAL 7011
	<b>087</b> Verde brillante RAL 6017		<b>083</b> Arancio brillante RAL 2008		<b>091</b> Nero RAL 7011



## Fribourg

Ch.de Combernesse 9  
1728 Rossens  
Tél. 026 402 57 05  
Fax 026 402 57 06

## Vaud

La Veyre d'en Haut D 10  
1806 St-Légier  
Tél. 021 921 27 19  
Fax 021 921 27 29

## Genève

Route de Bossey 70  
1256 Troinex  
Tél. 022 899 11 45  
Fax 022 899 11 49

## Valais

Rue des Cèdres 10  
1950 Sion  
Tél. 027 746 36 48

## Bern

Ryffligässchen 5  
CH-3011 Bern  
Tél. 031 301 05 39

## Thurgau

Talackerstrasse 9  
8552 Felben-Wellhausen  
Tél. 052 770 03 50

## Ticino

Via Monte Ceneri 18 B  
6516 Cugnasco  
Tél. 091859 13 13



info@realsport.ch  
www.realsport.ch



Tutte le specifiche contenute  
in questo documento sono  
soggette a modifiche senza  
preavviso.

Doc. 7.2.4.6  
vers 23.0 ©RS

